



## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### · 1.1 Identifikátor produktu

· **Obchodný názov:** **PENETRACE SO**

· **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

· **Použitie materiálu /zmesi** Farba na stavebné účely, penetračný náter pod pastóznu omietku.

· **Neodporúčané použitia** Neodporúča sa žiadne iné použitie.

· **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

· **Výrobca/dodávateľ:**

KEIMFARBEN GMBH  
Keimstraße 16 / 86420 Diedorf

Tel. +49 (0)821 4802-0  
Fax +49 (0)821 4802-210  
www.keim.com / info@keimfarben.de

KEIMFARBEN S.R.O.  
Viedeňská 119 / CZ-619 00 Brno  
Tel. +420 511 181 222 / Fax +420 511 181 229  
IČ: 60753439  
www.keim.com / barvy@keim.cz

· **Informačné oddelenie:**

Tel: (+420) 511 181 222  
E-Mail: barvy@keim.cz

· **1.4 Núdzové telefónne číslo:**

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM  
Limbová 5 833 05 Bratislava  
Telefón: + 421 2 54774166  
Mobil: +421 911 166 066  
E-Mail: ntic@ntic.sk Homepage: http://www.ntic.sk

GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.

· **2.2 Prvky označovania**

· **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá

· **Výstražné piktogramy** odpadá

· **Výstražné slovo** odpadá

· **Výstražné upozornenia** odpadá

· **Bezpečnostné upozornenia**

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

· **Ďalšie údaje:**

EUH208 Obsahuje reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.

· **2.3 Iná nebezpečnosť** Produkt je alkalický. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.

· **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 2)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**· **vPvB:** Nepoužiteľný

(pokračovanie zo strany 1)

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**· **3.2 Zmesi**· **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) ☠ STOT RE 2, H373	<1%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexové číslo: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28-XXXX	etán-1,2-diol ☠ STOT RE 2, H373; ☠ Acute Tox. 4, H302	<1%
CAS: 64742-53-6 EINECS: 265-156-6 Indexové číslo: 649-466-00-2 Reg.nr.: 01-2119480375-34	destiláty (ropné), hydrogenizované, 3/4ahké nafténové ; základový olej - nešpecifikovaný ☠ Asp. Tox. 1, H304	<0,5%
CAS: 64742-52-5 EINECS: 265-155-0 Indexové číslo: 649-465-00-7 Reg.nr.: 01-2119467170-45	destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické ; základový olej - nešpecifikovaný ☠ Asp. Tox. 1, H304	<0,5%
CAS: 158451-78-6 Polymer Reg.nr.: 605-146-4	1,6-Hexanediamine, N,N,N',N'-tetramethyl-, propoxylated (3PO) ☠ Skin Corr. 1B, H314	<0,5%
CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7	tetrapotassium pyrophosphate ☠ Eye Irrit. 2, H319	<0,5%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Indexové číslo: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyetoxy)etanol ☠ Eye Irrit. 2, H319	<0,5%
CAS: 55965-84-9 Indexové číslo: 613-167-00-5	reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1) ☠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330; ☠ Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100); ☠ Skin Sens. 1A, H317, EUH071 Špecifické koncentračné limity: Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 0,6 % Skin Irrit. 2; H315: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 0,6 % Eye Irrit. 2; H319: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	<0,0015%

(pokračovanie na strane 3)



Strana: 3/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 2)

· **Ďalšie údaje:**

Tento produkt obsahuje <1 % alveolárneho kryštalického kremeňa.  
Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

· **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

· **Všeobecné inštrukcie:**

Ak sa objavia príznaky alebo pri pochybnostiach vyhľadať lekársku pomoc.  
Pri návšteve lekára odporúčame predložiť túto kartu bezpečnostných údajov.

· **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

· **Po kontakte s pokožkou:**

Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

· **Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

· **Po prehltnutí:**

Ústa a hrdlo vypláchnuť vodou.  
Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

· **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

· **5.1 Hasiace prostriedky**

· **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

· **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kysličník uhoľnatý (CO)  
oxidy uhlíka (COx)

· **5.3 Rady pre požiarnikov**

· **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

· **Ďalšie údaje**

V prípade požiaru nevdychujte dym, splodiny a výpary.  
Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

· **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.  
Dodržiavajte ochranné predpisy (pozri časti 7 a 8).

(pokračovanie na strane 4)

SK



Strana: 4/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 3)

- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Zabráňte preniknutiu do pôdy, vodných tokov a kanalizácie.  
Dodržiavajte miestne úradné predpisy.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).  
Zozbieraný materiál zlikvidovať podľa predpisov.  
Kontaminované plochy dôkladne očistite.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitola 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitola 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Skladovať v riadne uzavretých nádobách v suchu a chladu.  
Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.  
Osobné ochranné prostriedky nájdete v časti 8 (8.2) Dodržiavajte zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**  
Skladujte na chladnom a suchom mieste v originálnych nádobách.  
Skladovať len v neotvorenej originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať na chladnom mieste.  
Chrániť pred mrazom.  
Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.  
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **Skladovacia trieda:** 12
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

(pokračovanie na strane 5)

SK



Strana: 5/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 4)

### · DNEL

#### 107-21-1 etán-1,2-diol

dermálne	Long-term - systemic effects	106 mg/kg bw/day (Robotníci)
	Long-term - systemic effects	53 mg/kg bw/day (spotrebiteľ)
inhalatívne	Long-term - local effects	35 mg/m <sup>3</sup> (Robotníci)
	Long-term - local effects	7 mg/m <sup>3</sup> (spotrebiteľ)

#### 7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

inhalatívne	Long-term - systemic effects	0,68 mg/m <sup>3</sup> (spotrebiteľ)
		2,79 mg/m <sup>3</sup> (Robotníci)

#### 112-34-5 2-(2-butoxyetoxy)etanol

orálne	Long-term - systemic effects	5 mg/kg bw/day (spotrebiteľ)
dermálne	Long-term - systemic effects	83 mg/kg bw/day (Robotníci)
	Long-term - systemic effects	50 mg/kg bw/day (spotrebiteľ)
inhalatívne	Acute - local effects	101,2 mg/m <sup>3</sup> (Robotníci)
	Acute - local effects	60,7 mg/m <sup>3</sup> (spotrebiteľ)
	Long-term - systemic effects	67,5 mg/m <sup>3</sup> (Robotníci)
	Long-term - systemic effects	40,5 mg/m <sup>3</sup> (spotrebiteľ)
	Long-term - local effects	67,5 mg/m <sup>3</sup> (Robotníci)
	Long-term - local effects	40,5 mg/m <sup>3</sup> (spotrebiteľ)

### · PNEC

#### 107-21-1 etán-1,2-diol

Aquatic compartment - freshwater	10 mg/l (freshwater)
Aquatic compartment - marine water	1 mg/l (marine water)
Aquatic compartment - water, intermittent releases	10 mg/l (not specified)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	20,9 mg/kg sed dw (sediment fresh water)
Terrestrial compartment - soil	1,53 mg/kg dw (pôda)
Sewage treatment plant	199,5 mg/l (Čistiarne odpadových vôd)

#### 7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Aquatic compartment - freshwater	0,05 mg/l (freshwater)
Aquatic compartment - marine water	0,005 mg/l (marine water)

#### 112-34-5 2-(2-butoxyetoxy)etanol

Aquatic compartment - freshwater	1,1 mg/l (freshwater)
Aquatic compartment - marine water	0,11 mg/l (marine water)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	4,4 mg/kg sed dw (sediment fresh water)
Aquatic compartment - sediment in marine water	0,44 mg/kg sed dw (sediment marine water)
Terrestrial compartment - soil	0,32 mg/kg dw (pôda)
Sewage treatment plant	200 mg/l (Mikroorganizmus)

· **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

(pokračovanie na strane 6)

SK



Strana: 6/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 5)

- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
- **Ochrana dýchania:**  
Pri nedostatočnom vetraní ochrana dýchania.  
Kombinovaný filter A/P
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc**  
U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrana očí:** Ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.
- **Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia** Pozri časť 12 a 6.2

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Farba:** rôzne, podľa sfarbenia
- **Zápach:** slabý
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
- **Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:** neurčený
- **Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný
- **Dolná a horná medza výbušnosti**
- **Spodná:** Neuplatňuje sa
- **Horná:** Neuplatňuje sa
- **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný
- **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **hodnota pH pri 20 °C:** 10,9-11,3\*
- **Viskozita:**
- **Kinematická viskozita** Neurčené.
- **Dynamická:** Neurčené.
- **Rozpustnosť**
- **Voda:** Miešateľný
- **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neuplatňuje sa
- **Tlak pary:** Neurčené.

(pokračovanie na strane 7)

SK



Strana: 7/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

Obchodný názov: PENETRACE SO

(pokračovanie zo strany 6)

· <b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	
· <b>Hustota:</b>	Neurčený
· <b>Relatívna hustota</b>	Neurčené.
· <b>Hustota pár:</b>	neuplatňuje sa
· <b>9.2 Iné informácie</b>	* Hodnoty sa týkajú čerstvo vyrobeného tovaru a môžu sa časom meniť.
· <b>Vzhľad:</b>	
· <b>Forma:</b>	pastovitý
· <b>Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti</b>	
· <b>Teplota zapálenia:</b>	Nie je určený
· <b>Výbušné vlastnosti:</b>	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
· <b>Zmena skupenstva</b>	
· <b>Teplota/rozmedzie mäknutia</b>	
· <b>Oxidačné vlastnosti:</b>	Neuplatňuje sa
· <b>Rýchlosť odparovania</b>	neuplatňuje sa
· <b>Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti</b>	
· <b>Výbušniny</b>	odpadá
· <b>Horľavé plyny</b>	odpadá
· <b>Aerosóly</b>	odpadá
· <b>Oxidujúce plyny</b>	odpadá
· <b>Plyny pod tlakom</b>	odpadá
· <b>Horľavé kvapaliny</b>	odpadá
· <b>Horľavé tuhé látky</b>	odpadá
· <b>Samovoľne reagujúce látky a zmesi</b>	odpadá
· <b>Samozápalné (pyroforické) kvapaliny</b>	odpadá
· <b>Samozápalné (pyroforické) tuhé látky</b>	odpadá
· <b>Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi</b>	odpadá
· <b>Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny</b>	odpadá
· <b>Oxidujúce kvapaliny</b>	odpadá
· <b>Oxidujúce tuhé látky</b>	odpadá
· <b>Organické peroxidy</b>	odpadá
· <b>Látky s korozívnym účinkom na kovy</b>	odpadá
· <b>Výbušniny si zníženou citlivosťou</b>	odpadá

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita** Stabilné pri normálnom skladovaní a používaní.
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

(pokračovanie na strane 8)

SK



Strana: 8/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 7)

· **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

teplo  
plamene  
iskry

· **10.5 Nekompatibilné materiály:**

kyseliny  
zásady  
oxidačné činidlá

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**

Pri správnom skladovaní a manipulácii žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

· **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**

· **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

**107-21-1 etán-1,2-diol**

orálne	LD50	4.700 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	>3.500 mg/kg (myš) mg/kg (Králiky)
	NOAEL	200 mg/kg (potkan)

**64742-52-5 destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické ; základový olej - nešpecifikovaný**

orálne	LD50	>5.000 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (Králiky)

**64742-53-6 destiláty (ropné), hydrogenizované, 3/4ahké nafténové ; základový olej - nešpecifikovaný**

orálne	LD50	>5.000 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (Králiky)
inhalatívne	LC50/4 h	>5 mg/l (potkan)

**158451-78-6 1,6-Hexanediamine, N,N,N',N'-tetramethyl-, propoxylated (3PO)**

orálne	LD50	>300-2.000 mg/kg (potkan) (OECD 423)
--------	------	--------------------------------------

**7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate**

orálne	LD50	>2.000 mg/kg (myš)
dermálne	LD50	>7.940 mg/kg (Králiky)

**112-34-5 2-(2-butoxyetoxy)etanol**

orálne	LD50	>2.000 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (Králiky)

(pokračovanie na strane 9)

SK





Strana: 9/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 8)

### 55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)

orálne	LD50	550 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	200-1.000 mg/kg (potkan)
inhalatívne	LC50/4 h	0,31 mg/l (potkan)

- **Poleptanie kože/podráždenie kože**  
Častý a dlhodobý kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Po dlhšej expozícii sú možné dráždivé účinky.
- **pri vdýchnutí:** Možný dráždivý účinok.
- **pri požití:** Možný dráždivý účinok.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Obsahuje CIT/MIT. Môže spôsobiť alergické reakcie.  
CIT = 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu  
MIT = 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón
- **Mutagenita zárodočných buniek**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Ostatné údaje (experimentálna toxikológia):**  
Experimentálne štúdie nie sú k dispozícii.  
Produkt nebol testovaný. Vyhlásenia o toxikológii boli odvodené od vlastností jednotlivých zložiek.
- **Subakútna až chronická toxicita:**
- **Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)** neuvádza sa
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

#### • **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### • 12.1 Toxicita

#### • **Vodná toxicita:**

##### 107-21-1 etán-1,2-diol

NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d) 8.590 mg/l (Dafnie) (7d)
EC 20/30min	>1.995 mg/l (Mikroorganizmus)
EC 50/48h	>100 mg/l (Dafnie)
EC 50/96h	6.500-13.000 mg/l (riasy)

(pokračovanie na strane 10)



Strana: 10/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 9)

ErC50/72h	mg/l (riasy)
EC 50	mg/l (Aktivovaný kal) (OECD 209)
LC 50/96 h	mg/l (ryby) 72.860 mg/l (Pimephales promelas)
<b>64742-52-5 destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké naftenické ; základový olej - nešpecifikovaný</b>	
EC 50	>100 mg/l (ryby)
LC 50	>100 mg/l (riasy)
<b>64742-53-6 destiláty (ropné), hydrogenizované, 3/4ahké nafténové ; základový olej - nešpecifikovaný</b>	
LC 50	>100 mg/l (riasy) >100 mg/l (Dafnie)
<b>158451-78-6 1,6-Hexanediamine, N,N,N',N'-tetramethyl-, propoxylated (3PO)</b>	
EC 50/48h	10-100 mg/l (Dafnie) (OECD 202)
EC 50/96h	>100 mg/l (Mikroorganizmus) (OECD 209)
EC 50/72 h	>100 mg/l (riasy) (OECD 201)
LC 50/96 h	>100 mg/l (ryby) (OECD 203)
<b>7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate</b>	
LC 50/96 h	>750 mg/l (Leuciscus idus) >100 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
LC 50/48h	>100 mg/l (Dafnie) (OECD 202)
<b>112-34-5 2-(2-butoxyetoxy)etanol</b>	
EC 50/48h	>100 mg/l (Dafnie) (OECD 202)
EC 50/96h	>100 mg/l (riasy)
ErC50/72h	mg/l (riasy)
EC 50	255 mg/l (baktérie)
LC 50/96 h	>100 mg/l (ryby) (OECD 203)
<b>55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)</b>	
NOEC	0,032 mg/l (riasy) (96h)
EC 50/48h	1,02 mg/l (Dafnie)
EC 50/3h	31,7 mg/l (baktérie)
EC 50/72 h	0,161 mg/l (riasy)
EC 50	0,027 mg/l (riasy) >1 mg/l (Dafnie) (21d)
LC 50/96 h	0,58 mg/l (ryby)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 11)



Strana: 11/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 10)

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**  
Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Ostatné údaje:** Predčistenie odpadovej vody pomocou zrážania.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Podľa receptúry obsahuje nasledovné ťažké kovy a zlúčeniny smernice EU č. 2006/11/ES:**  
Výrobok obsahuje TiO<sub>2</sub>.
- **Všeobecné údaje:**  
V súčasnosti nám nie sú známe žiadne eko-toxikologické vyhodnotenia.  
Výroky o ekotoxikológii boli odvodené od vlastností jednotlivých zložiek.  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**  
Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.  
Likvidácia v súlade s úradnými predpismi.
- **Europský katalog odpadov**

17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií, iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03
08 02 99	odpady inak nešpecifikované
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |  |        |
|--|--------|
| · <b>14.1 Číslo OSN</b>                                      |        |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                     | odpadá |
| · <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b>                |        |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                     | odpadá |
| · <b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b> |        |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                     |        |
| · <b>Trieda</b>  | odpadá |
| · <b>14.4 Obalová skupina</b>                                |        |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                     | odpadá |

(pokračovanie na strane 12)



Strana: 12/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

Obchodný názov: PENETRACE SO

(pokračovanie zo strany 11)

- |  |  |
|--|--|
| · 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:<br>· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): | Nie  |
| · 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa                                       | Nepoužiteľný   |
| · 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC          | Nepoužiteľný   |
| · Preprava/d ďalšie údaje:   | Nejde o nebezpečný tovar v zmysle prepravných predpisov. |
| · UN "Model Regulation":   | odpadá   |

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008  
Informácie o označovaní nájdete v časti 2 tohto dokumentu.

- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

#### · ZOZNAM LÁTKOK PODLIEHAJÚCICH AUTORIZÁCII (PRÍLOHA XIV)

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

#### · NARIADENIE (EÚ) 2019/1148

- Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

#### · Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

#### · Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

#### · Národné predpisy:

#### · Trieda ohrozenia vody:

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

(pokračovanie na strane 13)



Strana: 13/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 12)

### · Iné ustanovenia, obmedzenia a zákazy

Príloha XVII k REACH: Tento výrobok obsahuje CAS 112-34-5 2-(2-butoxyethoxy) etanol. Musí sa dodržiavať zápis 55 Nariadenia 1907/2006 v aktuálnom znení.

1. Prvýkrát po 27. júni 2010 sa nesmú uvádzať na trh na predaj širokej verejnosti ako zložka farieb v spreji alebo detergentov v aerosólových rozprašovačoch v koncentrácii 3 hmotnostných percent alebo viac.

2. Farby a čistiace prostriedky v spreji, ktoré obsahujú DEGBE a nezodpovedajú odseku 1, sa po 27. decembri 2010 nesmú uvádzať na trh pre širokú verejnosť.

(3) Bez toho, aby boli dotknuté iné právne predpisy Spoločenstva o klasifikácii, balení a označovaní látok a zmesí, dodávatelia pred ich uvedením na trh zabezpečia, aby iné farby ako farby v spreji obsahujúce DEGBE boli v koncentrácii 3 hmotnostných percent alebo viac na predaj širokej verejnosti najneskôr do 27. decembra 2010 viditeľne, čitateľne a nezmazateľne označené: "Nepoužívať v rozprašovačoch farieb".

· **Látky vzbudzujúce veľké obavy (SVHC) podľa REACH, článku 57** neuvádza sa

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

### · Relevantné vety

- H301 Toxický po požití.
- H302 Škodlivý po požití.
- H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
- H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou.
- H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- H330 Smrteľný pri vdýchnutí.
- H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
- H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- EUH071 Žieravé pre dýchacie cesty.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** KEIMFARBEN Nemecko, oddelenie bezpečnosti výrobkov

· **Číslo predchádzajúcej verzie:** 1.0

### · Skratky a akronymy:

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Stredná smrteľná koncentrácia, 50 %
- LD50: Stredná letálna dávka, 50 %

(pokračovanie na strane 14)

SK



Strana: 14/14

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.11.2021

Číslo verzie 2.0 (nahrádza verziu 1.0)

Revízia: 12.11.2021

**Obchodný názov: PENETRACE SO**

(pokračovanie zo strany 13)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
EC10: Účinná koncentrácia pri 10% úmrtnosti.  
EC50: Priemerná účinná koncentrácia.  
LC10: Letálna koncentrácia pri 10% miere úmrtnosti.  
NOEC: Najvyššia testovaná koncentrácia bez pozorovaného škodlivého účinku.  
REACH: Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemických látok (nariadenie (ES) č.1907/2006)  
Acute Tox. 3: Akútna toxicita – Kategória 3  
Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4  
Acute Tox. 2: Akútna toxicita – Kategória 2  
Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B  
Skin Corr. 1C: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1C  
Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1  
Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2  
Skin Sens. 1A: Kožná senzibilizácia – Kategória 1A  
STOT RE 2: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia) – Kategória 2  
Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1  
Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1  
Aquatic Chronic 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

SK